

La Filosofía del Método

Tour guides are like this course. They have pages about particular places.	Guías de Viajar son como de este curso. Tienen páginas sobre lugares en particular.
Words are organized by place.	Se organizan palabras por lugar.
For example, there are sections like:	Por ejemplo:
Transportation in the city	Transporte in la ciudad
Shopping in the city	Ir de compras en la ciudad
Sightseeing in the city	Tourismo en la ciudad
They are good but there are problems in how words are pronounced and how they make sentences.	Las guías son buenas pero hay problemas como se pronuncia las palabras y como se construyen oraciones.
Mother is a better teacher than the linguistic experts.	La madre es mejor como maestra que los expertos de lingüística.
Why?	¿Porque?
Because she is successful.	Porque ella es exitosa.
The children in each country can speak and also can speak fluently.	Los niños en cada país pueden hablar y también hablar con fluidez.
While the experts fail most of the time.	Mientras los expertos suspendieron la mayoría del tiempo.
How do you want to talk?	¿Cómo quiere hablar?
Like a native speaker?	¿Cómo un hablante nativa?
Like an expert?	¿Cómo un experto?
Grammar is more abstract than place.	Gramática es más abstracta que lugar.
In the books by experts there are places in the exercises after of the section of instruction of grammar.	En los libros de expertos hay lugares en los ejercicios después de la sección de instrucción de gramática.
In this course it is the opposite. The section of instruction is about a place and in the exercises there is grammar.	En este curso es el reverso. La sección de instrucción es de lugar y entonces en los ejercicios hay gramática.
And also in the course of the experts there is a mixture of places in the exercises.	Y también en el curso del experto hay un mezcla de lugares.
It is very confusing.	Es muy confundido.
The child in the 'school' of her mother has one place: her home.	La niña en la 'escuela' de su madre tiene uno lugar: su casa.
It is less confusing for the student.	Es menos confundida para la estudiante.
The child remains at home for years.	La niña se queda en casa por años.
There is no change in place.	No hay cambio en lugar.
I try to translate word for word.	Intento traducir palabra por palabra.
I want to avoid idioms.	Quiero quitar idiomas.
The student learns many words in context.	El alumno aprende muchas palabras en contexto.
Sentence is a form of context. Place is also a context.	Oración es una forma de contexto como una lugar. Pero es mas pequeño.
The table is good because the order of sentences and words is not important. The student has to make an oral and spontaneous speech in place of a memorized speech.	La tabla en las Notas de Lección es buena porque el orden de oraciones y palabras no es importante. El estudiante tiene que hacer un discurso oral y espontáneo en vez de un discurso de memoria.

This system can teach English to Spanish or Spanish to English	Este sistema se puede enseñar inglés a castellano o el reverso castellano a inglés.
When the language is your language, you can speak fluently.	Cuando el idioma es su idioma, puede hablar con fluidez.
The certification by others has no meaning.	La certificación de otros no se tiene valor.
A child that can beg her mother for a gift speaks fluently. As her mother knows.	Una niña que puede suplicar a su madre por un regalo, habla con fluidez. Como su madre conoce.
Fluent speaker	Hablante fluido
Step by step the student enters into the English speaking world.	Paso a paso el estudiante entra en el mundo de habla inglés.
This is the motivation of the student.	Este es el motivación del estudiante.
The beginner must "create" each word from memory. Her speech is hesitant.	El principiante debe hacer que cada palabra de la memoria. Su discurso es vacilante.
The more advanced student has words and sentences ready to use, as if they are on a shelf.	El estudiante más avanzado tiene palabras, oraciones listo para usar, como si están en un estante. Lista para usar.